



Dr. Janice Mitchell (center), director of the German Exchange Program and a professor in Gallaudet's Department of Foreign Languages, greets 17 German visitors outside Ballard House. The Germans arrived here July 23 for an 18-day visit.

Gallaudet hosts German visitors participating in exchange program

Gallaudet is playing host to a group of visitors from Germany who are here for the German Exchange Program, sponsored by the Department of Foreign Languages, July 23-Aug. 10. The 17 visitors, who are from the Munster, Bonn, and Cologne areas of Germany, include students, parents, teachers, and other people who are involved in the deaf community.

The visitors arrived at Gallaudet in the middle of a 100-degree-plus heat wave—a far cry from the temperate climate they are accustomed to in their homeland. “I like it here, but it's so hot,” one of the visitors lamented. Iced sodas went quickly at a buffet luncheon at Ballard House that had been set up for the group.

The three-week exchange program, which began in 1976, is a reciprocal arrangement whereby a group of Gallaudet faculty and students travel to Germany to learn about the country and its culture, then a group of Germans come to the United States for the same purpose. Host families in both countries open their homes to provide room and board for their guests and opportunities to gain more insights into each other's lifestyles.

“The goal of the exchange is to familiarize deaf Americans studying German with Germany and its people,” said Dr. Janice Mitchell, director of the German Exchange Program and a professor in the Department of Foreign Languages.

The German visitors are exposed not only to American culture in general, but to education for deaf people at the university level and with the various facilities and services available for deaf and hard of hearing people in the United States,

said Mitchell. Because teaching methods for deaf people are discussed during the exchanges, “our program has been directly responsible for several of the emerging changes in deaf education” in three of the states in western Germany, she said.

The first half of the Germans' stay at Gallaudet will include orientation to the Gallaudet community and the University's programs, and getting to know the Washington, D.C., area from different cultural, social, and political perspectives. The second part of the group's stay will allow free time for the guests and their hosts to plan outings. After Aug. 10, some of the Germans will remain in the local area while others plan to travel to other parts of the United States on their own before the group returns home Aug. 18.



President I. King Jordan accepts a check from Bob and Geri Werdig establishing the Jennie and Geri Werdig Scholarship Fund, to provide assistance for married female graduate students. Bob Werdig taught at Gallaudet from 1965-78, and his parents attended the University. The fund was set up with assistance from the Development Office.

D.C. Bar grant helps legal center's ongoing efforts to serve deaf clients

Low income deaf people in the Washington, D.C., metropolitan area are assured of continued access to legal services, thanks to the renewal of a \$25,000 grant by the District of Columbia Bar Foundation to the National Center for Law and the Deaf (NCLD) at Gallaudet. The bar foundation's annual grant has been the center's largest source of income for the past 10 years.

According to Sy Dubow, NCLD legal director, “The grant will help us meet our expenses for a year for the approximately 300 people the center serves.”

The NCLD gives free advice, help, information, and court representation to deaf people who need legal assistance in areas such as immigration, Social Security, food stamps, insurance, landlord/tenant disputes, education, wills, welfare, and discrimination.

However, Dubow said, the law center cannot help with divorce and separation, child custody and support, taxes, felonies, business, or several other problems that require more time and legal expertise than the center can offer. When NCLD cannot serve a client, it will help the person find another lawyer.

When clients first come into the NCLD, they fill out a form stating their yearly income and a way they can be contacted. In order to qualify for help through the center, individuals cannot make more than \$14,000 a year, or more than \$17,000 combined for a couple. However, if the problem is related to the client's deafness, NCLD will provide help no matter what the person's income is.

Clients who qualify for NCLD's assistance are first assigned a lawyer—usually a law student, who may be

hearing or deaf, who works under the direct supervision of a lawyer. The lawyer and client meet, with an interpreter present, to discuss the problem. If the client is not happy with the interpreter, the center will find another one.

Dubow said the most common problem for which people seek NCLD's help is job discrimination. Although a majority of the clients are from ethnic minorities, the discrimination usually arises because of deafness. The person may have been turned down for a job that he or she was otherwise qualified for, or may be passed up for promotion.

Another common complaint is that the deaf person may have been fired for a reason unrelated to deafness, but was not provided with an interpreter to understand the reasons for dismissal or to be able to request an appeal. Dubow said that because of the various levels of skills of deaf people, “it really is difficult to prove outright discrimination.”

Clients seeking legal help to resolve landlord/tenant problems is another area in which NCLD provides legal assistance. The legal representatives not only act as a liaison between the landlord and the tenant, but also advise clients of their rights as tenants, particularly as they relate to safety. For example, public housing is required to provide security and doorbell lights for deaf people. The light is an optional provision for a private landlord, but the landlord has to permit the deaf tenant to install his or her own doorbell light. All landlords are required to furnish a flashing light smoke alarm.

The center also advises clients on their rights of telephone access to public services. If there is no relay system in a state, such as Maryland, then all government offices must be accessible by TDD.

NCLD receives funding from the University, from other contributions, and from attorney's fees that are sometimes collected when a client of the center wins a case. In addition, the legal center, in conjunction with the American Foundation for the Blind and Gallaudet's National Academy, has submitted a grant proposal for funding by the Justice Department to insure voluntary compliance with the Americans with Disabilities Act.

But Dubow said that without the generosity of the bar foundation, the center would have a difficult time operating. “The grant,” said Dubow, “enables us to continue providing quality legal services to low income deaf and hard of hearing people.”

Among Ourselves

President I. King Jordan has joined the advisory board of The Caption Center of Boston, Mass., becoming part of a group of leaders in the entertainment, television, corporate, foundation, education, and advertising communities who provide advice to the center. Actors Richard Dysart and Louise Fletcher are also among the new members.

A number of Gallaudet faculty and staff members gave presentations at the Sixth International Self Help for Hard of Hearing People Convention in Denver, Co., June 28-July 1. Scott Bally, speech pathologist, and Suzanne Scott, audiologist, both in the Department of Audiology and Speech-Language Pathology, led a course on speechreading. Bally and Janet Pray, associate professor and chairwoman of the Sociology Department, led a course, "Problem Solving Approaches and Communication Strategies." Barbara Brunner, supervising audiologist, Department of Audiology and Speech-Language Pathology, and Susan Jacoby of the National Technical Institute for the Deaf, led seminars on "The Ear and the Audiogram" and "The Hearing Evaluation and Consumer Awareness." Dr. Samuel Trychin, professor of psychology, led "Solving Communication Hassles in the Workplace." Cynthia Compton, coordinator of assistive devices, received the "Special Friends of Hearing Impaired People Award."

Sandra Paradis, a Model Secondary School for the Deaf math teacher in the Postsecondary Enrichment Program, taught Instrumental Enrichment through the Summer Institute, sponsored by the Department of Education, on July 14-19.

Dr. Roslyn Rosen, dean of the College for Continuing Education, has been elected vice president for the American Deafness and Rehabilitation Association, a national professional organization that promotes quality human service delivery to deaf and hard of hearing people.



Published each Monday for the staff and faculty of Gallaudet University by the Department of Publications and Production.

Editor

Todd Byrd

Editorial Staff

Lynne McConnell
Gayle Moore

Photography Staff

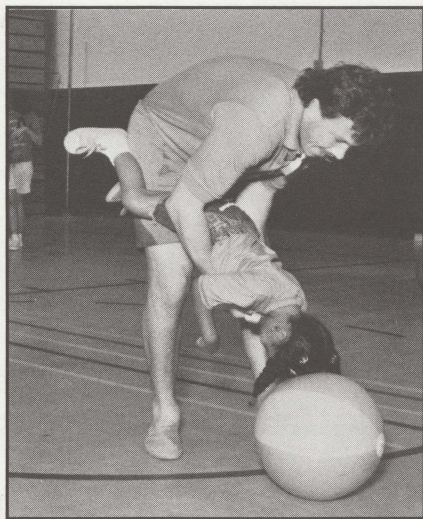
Chun Louie
Joan Schlub

Typesetting

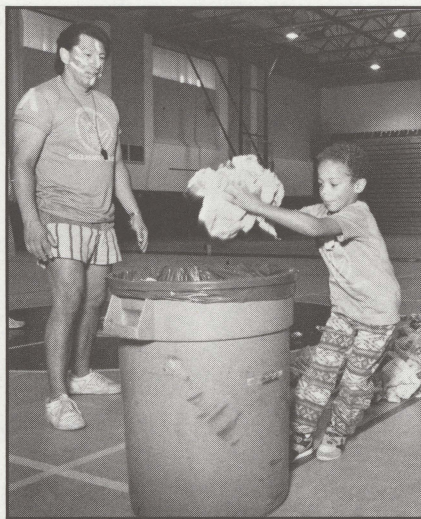
Julius Donovan



Gallaudet University is an equal opportunity employer/educational institution and does not discriminate on the basis of race, color, sex, national origin, religion, age, disability, or veteran status in employment or admission to its programs and activities.



Children's Instructional Summer Program staff members Charles Hammock (left) and Joe Fredrico lead children in "Goofy Olympics" events, a popular activity in the program.



Adaptability key to raising deaf child

"Having a deaf child may be a one-time event, but the impact of deafness on a family goes on and on, and is influenced by many things," Bonnie Fairchild, the mother of a deaf daughter, told the audience July 24 at the third presentation in the Family Life Program lecture series.

Fairchild, who is the former president of the American Society for Deaf Children and a nationally known advocate for deaf children and their parents, added that "What matters to both the deaf child and the family is how the family adapts to the impact of deafness."

Fairchild said there are two vitally important components that can affect the relationship between hearing parents and their deaf child. The first is how the parents and other hearing family members accept the deaf child and the fact that his or her needs are different from their own. If they don't, she said the deaf child may not receive the training and resources necessary to lead a happy and productive life.

The second component, said Fairchild, is the availability of resources to the family. These resources include having deaf professionals to instruct parents in sign language and help them understand deaf culture, and a strong parent organization to exchange information and to share frustrations, hope, and encouragement, she said.

Fairchild emphasized that families adapt and will continue to adapt to deafness through their experiences. She said that in spite of the mistakes she has made as a parent, her daughter is a happy, independent adult who loves her family.

Classified Ads

CLASSIFIED ADS are printed free as a service to Gallaudet faculty and staff. They must be submitted in writing only to *On the Green*, MSSD, Room G-37, or E-mail MGMTMOORE. Off-campus phone numbers must include an area code and whether the number is voice or TDD. Ads may be run for a maximum of two weeks, if requested and if space permits. Ads received Aug. 5-9 will be published August 19.

FOR SALE: Black '84 2-dr. Chrysler LeBaron, auto. trans., AC, radio, 65K mi., good cond., \$2,500. Call Ron or Kim, (301) 306-9788 (TDD) 4-8 p.m.

NEEDED: Good home for 2 black cats, 8-mo.-old mother, 2-mo.-old kitten, both have long hair, comfortable with other animals and w/children. Call Vera, x5251.

NEEDED: Your home for housesitting, 6 mos.-1 yr., convenient to Kendall Green, by quiet, professional, nonsmoker. Call Karin, x5242 (V/TDD), or write Box 25 MSSD.

NEEDED: Babysitter for 15-mo.-old deaf boy in MSSD dorm, 3 days/wk., Aug. 26-Oct. 1. Call Jen or Wilton, x5310, Mon., Wed., or Fri.

FOR SALE: Portable TV, good cond., \$30/BO. Call John, x3113.

FOR RENT: Private BR to mature person, 3 blocks to Kendall Green, \$220/mo., avail. Sept 1. Call John, x3113.

FOR RENT: Master BR to 2 professional/grad. females, near stores and Metro, Alexandria, Va., \$240 plus 1/2 util. each. Call Maura, x5144 or (703) 370-5037 (TDD), or E-mail MSMCKEAG.

WANTED: Hearing subjects for experiments on vibrotactile speech perception; must be 18-35 yrs. of age; be available for at least 10 hrs. total; participate in 2 or 3 1-hr. sessions/wk.; be native English speaker; subjects will be paid. Call Dr. Lynne Bernstein, x5705 (V).

FOR SALE: 3-BR, 3-level townhouse on quiet cul-de-sac in N. Va., unfinished walkout basement, backs onto park land

Book highlights symposium

Advances in Cognition, Education, and Deafness, a new book edited by School of Education and Human Services Dean David Martin and published by the Gallaudet University Press, integrates the findings of 87 professionals in the field of deafness who made presentations at a 1989 symposium held at the University.

The Second Symposium on Cognition, Education, and Deafness attracted scholars from 14 nations who shared their research findings, broadening the scope of investigation initiated at the first conference, held in 1984.

Advances in Cognition, Education, and Deafness assimilates and distills the presentations at the second symposium into the current directions in research and instruction in this growing field of research in deafness education. It also offers studies on programs designed to facilitate the learning of deaf people in cognitive areas, and a guide to questions about problems facing researchers in deafness.

The book is organized under six major themes: cognitive assessment, language and cognition, cognitive development, neuroscientific issues, cognitive processes, and cognitive intervention programs.

For more information and to order copies of *Advances in Cognition, Education, and Deafness*, call the Gallaudet University Press, x5488. The book is also available from the Gallaudet University Bookstore.

w/lake, beaches, and tennis, \$99,950. Call Francoise Veland, (703) 690-2211 (V), or toll free 1-800-421-2673 (V), re: MLS N176251.

WANTED: Dry food and summer clothing for Philippine disaster victims. Deliver to Marianne Saseen, KDES.

FOR SALE: 3-BR house, wooded lot, Cheverly, Md., 10-min. drive from Kendall Green, near Metro. Call (301) 722-4014 (TDD) eves.

Announcements

The pool hours at Hughes Gym are being extended through Aug. 30. This month, the pool will be open weekdays from noon to 4 p.m. and on weekends from 1-5 p.m.

An interpreted performance of "Phantom of the Opera" will be held Sept. 13 at 8 p.m. in the Kennedy Center Opera House. Tickets are \$55, and payment is due by Aug. 9, payable to MSSD Performing Arts. For reservations, call Madeline McCoy, x5346.

Job Openings

Some of the advertised positions may already be filled. The list below includes only new staff and faculty openings and does not represent all jobs available. To get a recorded message describing the complete list, call x5358 or x5359 (TDD).

BENEFITS ASSISTANT: Personnel Office
INTERNATIONAL SPECIALIST: International Center on Deafness
TEACHER ASSISTANT: Child Development Center